

### **YOUR ABILITY TO WITHDRAW FUNDS**

Our policy is to delay the availability of funds from your cash and check deposits. During the delay, you may not withdraw the funds in cash and we will not use the funds to pay checks that you have written.

#### **SU CAPACIDAD PARA RETIRAR FONDOS**

Nuestra política es tener la disponibilidad de fondos de sus consignaciones de cheques una vez se haga efectivo el canje. Durante el tiempo que dure el canje, usted no podrá retirar los fondos en efectivo y no utilizaremos los fondos para pagar cheques girados por usted.

### **DETERMINING THE AVAILABILITY OF A DEPOSIT**

The length of the delay is counted in business days from the day of your deposit. Every day is a business day except Saturdays, Sundays, and federal holidays. If you make a deposit before 3:00 p.m. on a business day that we are open, we will consider that day to be the day of your deposit. However, if you make a deposit after 3:00 p.m. or on a day we are not open, we will consider that the deposit was made on the next business day we are open. The length of the delay varies depending on the type of deposit and is explained below.

#### **DETERMINACIÓN DE LA DISPONIBILIDAD DE UNA CONSIGNACIÓN**

La duración del canje está determinada en días hábiles a partir del día de su consignación. Son días hábiles todos los días, excepto sábados, domingos, y festivos oficiales. Si consigna antes de las 3:00 p.m. de un día hábil durante el cual prestemos servicio, consideraremos ese como el día en que se realizó la consignación. No obstante, si consigna después de las 3:00 p.m. o un día durante el cual no prestemos servicio, consideraremos que la consignación fue realizada el siguiente día hábil que prestemos servicio. La duración del canje varía dependiendo del tipo de consignación, y se explica a continuación.

### **SAME DAY AVAILABILITY**

Funds from electronic direct deposits to your account will be available on the day we receive the deposit.

#### **DISPONIBILIDAD DEL MISMO DÍA**

Los fondos provenientes de consignaciones electrónicas directas a su cuenta estarán disponibles el día que recibamos la consignación.

### **NEXT DAY AVAILABILITY**

Funds from the following deposits are available on the first business day after the day of your deposit:

- U.S. Treasury checks that are payable to you.
- Wire Transfers, including pre-authorized credits, such as Social Security benefits and payroll payments.
- Checks drawn on Banco de Bogotá Miami Agency

If you make the deposit in person to one of our employees, funds from the following deposits are also available on the first business day after the day of your deposit:

- Cash
- State and local government checks that are payable to you.
- Cashier's, certified and teller's checks that are payable to you.
- Federal Reserve Bank checks, Federal Home Loan Bank checks, and postal money orders, if these items are payable to you.

If you do not make your deposit in person to one of our employees (for example, if you mail the deposit), funds from these deposits will be available no later than the second business day after the day of your deposit.

#### **DISPONIBILIDAD DEL DÍA SIGUIENTE**

Los fondos provenientes de las siguientes consignaciones estarán disponibles el primer día hábil posterior al día de su consignación:

- Cheques del Tesoro de los EE. UU. pagaderos a usted.
- Giros bancarios, incluidos créditos pre-autorizados, tales como beneficios de Seguridad Social y pagos de nómina.
- Cheques girados contra Banco de Bogotá Miami Agency

Si usted consigna personalmente a uno de nuestros empleados, los fondos provenientes de las siguientes consignaciones también estarán disponibles el primer día hábil posterior al día de su consignación:

- Efectivo.
- Cheques del gobierno estatal y local pagaderos a usted (si utiliza un comprobante de consignación especial que puede conseguir con nuestros cajeros).
- Cheques de gerencia, certificados y de caja pagaderos a usted (si utiliza un comprobante de consignación especial que puede conseguir con nuestros cajeros).
- Cheques del Banco de la Reserva Federal, del Banco Federal para Préstamos de Vivienda, y giros postales, si son pagaderos a usted.

Si usted no consigna personalmente a uno de nuestros empleados (por ejemplo, si hace la consignación por correo), los fondos provenientes de esas consignaciones estarán disponibles a más tardar el segundo día hábil posterior al día de su consignación.

### **AVAILABILITY OF OTHER CHECK DEPOSIT**

The first \$225 from a deposit of checks that do not trigger next-day availability will be available on the first business day after the day of your deposit. Remaining funds will be available on the 2<sup>nd</sup> business day after the day of your deposit.

#### **DISPONIBILIDAD DE OTRAS CONSIGNACIONES DE CHEQUES**

Los primeros USD 225 de una consignación de cheque que no genere disponibilidad del día siguiente estarán disponibles a partir del primer día hábil posterior al día de su consignación. Los fondos restantes estarán disponibles el 2.º día hábil posterior al día de su consignación.

## **LONGER DELAYS MAY APPLY**

Funds you deposit by check may be delayed for a longer period under the following circumstances:

- We believe a check you deposit will not be paid.
- You deposit checks totaling more than \$ 5,525 on any one day.
- You redeposit a check that has been returned unpaid.
- You have overdrawn your account repeatedly in the last six months.
- There is an emergency, such as failure of computer or communications equipment.

We will notify you if we delay your ability to withdraw funds for any of these reasons, and we will tell you when the funds will be available. They will generally be available no longer than the eleventh business day after the day of your deposit.

## **PUEDEN APLICAR RETRASOS MÁS PROLONGADOS**

Los fondos que usted consigne con cheques podrían no estar disponibles durante un período más prolongado según las siguientes circunstancias:

- Si consideramos que un cheque consignado por usted no será pagado.
- Si, en un día determinado, sus cheques de consignación ascienden a más de USD 5.525.
- Si vuelve a consignar un cheque que haya sido devuelto sin pagar.
- Si, durante los últimos seis meses, su cuenta ha estado sobregirada repetidamente.
- En caso de emergencia, como una falla en el sistema o los equipos de comunicación.

Le notificaremos en caso de que su capacidad de retirar fondos sea pospuesta por cualquiera de estas razones, y le informaremos cuando los fondos estén disponibles. Por lo general, esto ocurrirá a más tardar el decimoprimer día hábil posterior al día de su consignación.

## **HOLDS ON OTHER FUNDS (CHECK CASHING)**

If we cash a check for you that is drawn on another bank, we may withhold the availability of a corresponding amount of funds that are already in your account. Those funds will be available at the time funds from the check we cashed would have been available if you had deposited it.

If we accept for deposit a check that is drawn on another bank, we may make funds from the deposit available for withdrawal immediately but delay your availability to withdraw a corresponding amount of funds that you have on deposit in another account with us. The funds in the other account would then not be available for withdrawal until the time periods that are described elsewhere in this disclosure for the type of check that you deposited.

## **RETENCIONES EN OTROS FONDOS (COBRO DE CHEQUES)**

Si usted trae un cheque de otro banco y necesita que se lo cambiemos inmediatamente por efectivo, lo podremos hacer siempre y cuando usted cuente con los mismos fondos del cheque en su cuenta, los cuales quedarán como no disponibles mientras dura el canje del cheque.

Si usted necesita consignar un cheque de otro banco, podremos poner a disposición los fondos de manera inmediata, pero pospondremos la disponibilidad de los fondos equivalentes que usted tenga en la cuenta en la que esta consignando o en otra cuenta que usted tenga con nosotros. Estos fondos estarán disponibles hasta que transcurran los plazos descritos anteriormente en el presente documento, según el tipo de cheque que haya consignado.

## **SPECIAL RULES FOR NEW ACCOUNTS**

If you are a new customer, the following special rules will apply during the first 30 days your account is open. Funds from electronic direct deposits to your account will be available on the day we receive the deposit. Funds from deposits of cash, wire transfers, and the first \$5,525 of a day's total deposits of cashier's, certified, teller's, traveler's, and federal, state and local government checks will be available on the first business day after the day of your deposit if the deposit meets certain conditions. For example, the checks must be payable to you. The excess over \$5,525 will be available on the ninth business day after the day of your deposit. If your deposit of these checks (other than a U.S. Treasury check) is not made in person to one of our employees, the first \$5,525 will not be available until the second business day after the day of your deposit. Funds from deposits of checks drawn on Banco de Bogota Miami Agency will be available on the first day after the day of your deposit. Funds from all other check deposits will be available on the eleventh business day after the day of your deposit.

## **REGLAS ESPECIALES PARA CUENTAS NUEVAS**

Si usted es un cliente nuevo, las siguientes reglas especiales se aplicarán durante los primeros 30 días después de abrir su cuenta. Los fondos provenientes de consignaciones electrónicas directas a su cuenta estarán disponibles el día que recibamos la consignación. Los fondos de las consignaciones en efectivo, giros bancarios, y los primeros USD 5.525 del total de cheques de gerencia, certificados, de caja, de viajero, y del gobierno federal, estatal y local consignado durante un día estarán disponibles el primer día hábil siguiente al día de la consignación, si esta cumple con ciertas condiciones. Por ejemplo, los cheques deben ser pagaderos a usted (y es posible que deba utilizar un comprobante de consignación especial). El excedente de USD 5.525 estará disponible el noveno día hábil posterior al día de su consignación. Si la consignación de estos cheques (distintos a un cheque del Tesoro de los EE. UU.) no fue realizada personalmente a uno de nuestros empleados, los primeros USD 5.525 no estarán disponibles hasta el segundo día hábil siguiente al día de su consignación. Los fondos de las consignaciones de cheques girados en Banco de Bogotá Miami Agency estarán disponibles el primer día posterior al día de su consignación. Los fondos provenientes de todas las demás consignaciones de cheques estarán disponibles el decimoprimer día hábil posterior al día de su consignación.

The Spanish translation is for your information and convenience only. The English version constitutes the legal binding version and, in the event of any inconsistency with the Spanish translation, shall prevail.

La traducción al español es únicamente para su información y facilidad de entendimiento. La versión en inglés constituye la versión dispositiva jurídicamente, y en caso de cualquier inconsistencia con la traducción al español, la versión en inglés será la versión determinante.